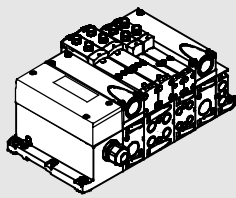


VTSA-MP/VTSA-F-MP (Code T) (kod T)

FESTO



Краткое описание
Kortbeskrivning

Festo AG & Co. KG
Postfach
D-73726 Esslingen
Phone:
+49/711/347-0
www.festo.com

Original: de

1205d

8004347

Пневмоостров VTSA-MP/VTSA-F-MP (код T) ru Многополюсный узел Cage Clamp



Предупреждение

- Присоединяйте и отсоединяйте штекерные разъемы только при выключенном электропитании. Так вы не допустите функциональных неисправностей.
- Монтируйте только распределители того же типа напряжения.

Пневмоострова с управляющим напряжением 24 В пост. тока:

- Применяйте только такие источники тока, которые обеспечивают надежную электроизоляцию рабочего напряжения согласно IEC/DIN EN 60204-1. Также должны соблюдаться общие требования к электрическим цепям защитного сверхнизкого напряжения (PELV) в соответствии с IEC/DIN EN 60204-1.
- Заземлите пневмоостров через внешний зажим для подключения заземления [1] (см. рис. 1).

Пневмоостров с управляющим напряжением 110 В/120 В перем. тока:

- При работе с управляющим напряжением 110 В/120 В перем. тока соблюдайте действующие правила техники безопасности.
- Убедитесь в том, что внешний [1] и внутренний [2] зажим заземления пневмоострова соединен с защитным заземлением (см. рис. 1).



Примечание

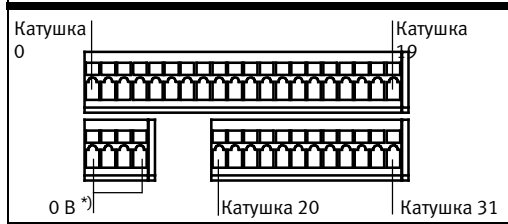
Ввод пневмоострова в эксплуатацию допускается только после полного завершения его монтажа и электроподключения.

1 Cage Clamp

Для управления распределителями каждой электромагнитной катушке (далее: "катушка") присвоена определенная клемма на Cage Clamp.

1.1 Назначение Cage Clamp

Назначение контактов Cage Clamp на пневмоострове



*) Подключить 0 В при сигналах управления в плюсовом режиме включения, 24 В при сигналах управления в минусовом режиме включения; смешанный режим не допускается!

2 Назначение адресов распределителей



Предупреждение

- При последующем расширении пневмоострова возможен сдвиг адресов.
- При монтаже моностабильного 5/2-распределителя (для которого требуется отдельный адрес) на такую позицию распределителя, которая поддерживает управление 2 адресами, один адрес останется неиспользованным.

На рис. 2 приведен пример назначения адресов пневмоострова с 8 позициями распределителей (вид сверху).

- Адреса присваиваются непрерывно по восходящей слева направо.
- Позиция распределителя для управления одной катушкой занимает один адрес [5] (фирменная табличка с черной точкой, красный контакт катушки в монтажной плате).
- Позиция распределителя для управления двумя катушками занимает два адреса [6] (черные контакты катушек в монтажной плате):
 - Катушка 14: младший значащий адрес [4]
 - Катушка 12: старший значащий адрес [3]
- Назначение адресов не зависит от оснащения резервными платами или платами распределителей.

2.1 Назначение светодиодов

На рис. 2 показано распределение светодиодов по катушкам.

3 Технические характеристики

VTSA-MP/VTSA-F-MP (Code T)

Размеры	См. описание пневмооборудования	
Количество позиций распределителей ¹⁾	См. описание пневмооборудования	
Управляющее напряжение 24 В – Номинальное значение (допуск)	с защитой от переплюсовки 24 В пост. тока (21,6 ... 26,4 В пост. тока)	
Управляющее напряжение 110 В/120 В – Номинальное значение (допуск)	с защитой от переплюсовки 110 В/120 В перем. тока ±10 %	
Потребление тока (на каждую катушку, со светодиодом) – При 24 В типоразмер 18, 26, 42 мм типоразмер 52 мм: начальный пусковой ток (для 30 мс) выдерживаемый ток (через 30 мс) – Пневмоостров с управляющим напряжением 110 В/120 В перем. тока: – при 120 В (110 В)	3/2-распределители	5/2- и 5/3-распределители
	60 mA	72 mA
	150 mA 30 mA	150 mA 30 mA
Степень защиты при полностью смонтированном пневмоострове	IP65 согласно EN 60529, тип 4 ²⁾ согласно NEMA	
Характеристики кабельной клеммы – Поперечное сечение провода	0,08 ... 1,5 mm ²	
Допустимые медные провода	Одножильный, многожильный, тонкопроволочный ³⁾ , также с лужеными одиночными жилами.	
Защита от удара электроток – Пневмоостров с управляющим напряжением 24 В пост. тока – Пневмоостров с управляющим напряжением 110 В/120 В перем. тока	За счет использования электрических цепей PELV (защита от прямого и косвенного прикосновения согласно IEC/DIN EN 60204-1)	
	Защита за счет автоматического отключения согласно IEC/DIN EN 60204-1 и EN 61140	
Окружающая температура Температура хранения	–5 ... +50 °C –20 ... +40 °C	
Материалы	См. описание пневмооборудования	
Электромагнитная совместимость – Излучение помех ⁴⁾ – Помехозащищенность ⁵⁾	См. декларацию о соответствии → www.festo.com	
	1) Макс. количество монтажных плит, которое можно сконфигурировать для пневмоострова, соответствует количеству доступных адресов. Для VTSA-MP/VTSA-F-MP (код T) максимальное количество управляемых электромагнитных катушек за счет Cage Clamp ограничено 32 адресами.	
	2) Тип 4 (испытание струей воды на непроницаемость (Hosedown Test), испытание № 5.7)	
3) Жилы уплотнены, с применением гильзы для обжима концов проводов или кабельного зажима штифта (газонепроницаемый обжимной контакт)		
4) Пневмоостров предназначен для использования в сфере промышленности. За исключением случаев применения в промышленной среде, например, в районах со смешанной застройкой (из жилых и производственных зданий), при необходимости должны быть приняты меры по устранению радиопомех.		
5) Максимально допустимая длина сигнальной линии составляет 10 м.		

- 1) Макс. количество монтажных плит, которое можно сконфигурировать для пневмоострова, соответствует количеству доступных адресов. Для VTSA-MP/VTSA-F-MP (код T) максимальное количество управляемых электромагнитных катушек за счет Cage Clamp ограничено 32 адресами.
- 2) Тип 4 (испытание струей воды на непроницаемость (Hosedown Test), испытание № 5.7)
- 3) Жилы уплотнены, с применением гильзы для обжима концов проводов или кабельного зажима штифта (газонепроницаемый обжимной контакт)
- 4) Пневмоостров предназначен для использования в сфере промышленности. За исключением случаев применения в промышленной среде, например, в районах со смешанной застройкой (из жилых и производственных зданий), при необходимости должны быть приняты меры по устранению радиопомех.
- 5) Максимально допустимая длина сигнальной линии составляет 10 м.

CAGE CLAMP® является зарегистрированным товарным знаком WAGO Kontakttechnik GmbH, 32385 Minden, Deutschland (Германия)

Ventilterminal VTSA-MP/VTSA-F-MP (kod T) sv Multipolnod Cage Clamp



Varning

- Koppla från spänningen innan insticksanslutningar sätts in eller dras ut. På så sätt undviks funktionskskador.
- Montera endast ventiler av samma spänningstyp.

Ventilterminal med styrsänning DC 24 V:

- Använd endast strömkällor som garanterar en säker isolering av matningsspänningen enligt IEC/DIN EN 60204-1. Observera dessutom de allmänna kraven för PELV-kretsar enligt IEC/DIN EN 60204-1.
- Jorda ventilterminalen via den externa jordanslutningen [1] (se bild 1).

Ventilterminal med styrsänning AC 110 V/120 V:

- Observera säkerhetsföreskrifterna vid användning av styrsänning AC 110 V/120 V.
- Säkerställ att den externa [1] och den interna [2] jordanslutningen på ventilterminalen (se bild 1) är ansluten till skyddsjord.



Information

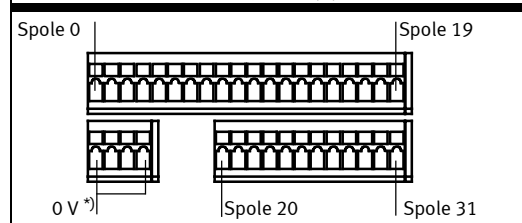
Ta endast en komplett monterad och ansluten ventilterminal i drift.

1 Cage Clamp

För styrning av ventilerna har alla ventilspolar (kallas i fortsättningen endast för spolar) tilldelats en bestämd klämma på Cage Clamp.

1.1 Konfiguration på Cage Clamp

Kontaktkonfiguration av Cage Clamp på terminalen



*) Anslut 0 V vid pluskopplande styrsignaler och 24 V vid minuskopplande styrsignaler. Blandade signaltyper är ej tillåtna!

2 Ventilernas adressbeläggning



Varning

- Observera: vid en senare utbyggnad av ventilterminalen kan adresserna komma att förskjutas.
- Om en monostabil 5/2-vägsventil (behöver en adress) monteras på en ventilplats, som stöder styrning av två adresser, används bara en av adresserna.

Bild 2 visar ett exempel på adressbeläggning för en ventilterminal med 8 ventilplatser (vy från ovan).

- Adresstilldelningen sker i stigande ordning från vänster till höger.
- En ventilplats för styrning av en spole blir tilldelad en adress [5] (typskylt med svart punkt, röd spolkontakt i anslutningsblocket).
- En ventilplats för styrning av två spolar blir tilldelad två adresser [6] (svart spolkontakt i anslutningsblocket):
 - Spole 14: adress med låg signifikans [4]
 - Spole 12: adress med hög signifikans [3]
- Adressbeläggningen är beroende av utrustning med reserv- eller ventilplattor.

2.1 Tilldelning av lysdioderna

I bild 2 visas spolarnas LED-konfiguration.

3 Tekniska data

VTSA-MP/VTSA-F-MP (kod T)

Dimensioner	Se pneumatikmanualen	
Antal ventilplatser ¹⁾	Se pneumatikmanualen	
Styrsänning 24 V – Märkvärde (tolerans)	Polvändningssäker DC 24 V (DC 21,6 ... 26,4 V)	
Styrsänning 110 V/120 V – Märkvärde (tolerans)	Polvändningssäker AC 110 V/120 V ±10 %	
Strömförbrukning (per spole, med LED) – Ventilterminal med styrsänning DC 24 V: – Vid 24 V storlek 18, 26, 42 mm – Storlek 52 mm: Startström (för 30 ms) – Hållström (efter 30 ms) – Ventilterminal med styrsänning AC 110 V/120 V: – vid 120 V (110 V)	3/2-vägsventiler	5/2- och 5/3-vägsventiler
	60 mA 150 mA 30 mA	72 mA 150 mA 30 mA
Kapslingsklass vid komplett monterad ventilterminal	IP65 enligt EN 60529, Typ 4 ²⁾ enligt NEMA	
Specifikationer för kabelklämma – Kabelarea	0,08 ... 1,5 mm ²	
Godkända kopparledare	Ledare med en eller flera trådar, fintrådiga ³⁾ , även med förtennade, enskilda ledare.	
Skydd mot elektriska stötar – Ventilterminal med styrsänning DC 24 V – Ventilterminal med styrsänning AC 110 V/120 V	Genom användning av PELV-kretsar (skydd mot direkt och indirekt beröring enligt IEC/DIN EN 60204-1)	
	Skydd genom automatisk fränkoppling enligt IEC/DIN EN 60204-1 och EN 61140	
Omgivningstemperatur Förvaringstemperatur	–5 ... +50 °C –20 ... +40 °C	
Material	Se pneumatikmanualen	
Elektromagnet. kompatibilitet – Emission ⁴⁾ – Störtålighet ⁵⁾	Se försäkran om överensstämmelse → www.festo.com	

- 1) Ventilterminalen kan konfigureras med maximalt så många anslutningsblock som det finns tillgängliga adresser. På VTSA-MP/VTSA-F-MP (kod T) är det maximala antalet magnetspoler som kan styras via Cage Clamp begränsat till 32 adresser.
- 2) Typ 4 (Hosedown test, testnr 5.7)
- 3) Trådar försedda med ändhylsor eller med stiftkabelso (gästätt kontaktpressade)
- 4) Ventilterminalen är avsedd för användning inom industrin. Om den används utanför industriella miljöer, t.ex. i kombinerade affärs- och bostadsmiljöer, måste eventuellt åtgärder för radioavstörning vidtas.
- 5) Den maximalt tillåtna signalkabellängden uppgår till 10 m.

CAGE CLAMP® är ett registrerat varumärke som tillhör WAGO Kontakttechnik GmbH, 32385 Minden, Tyskland

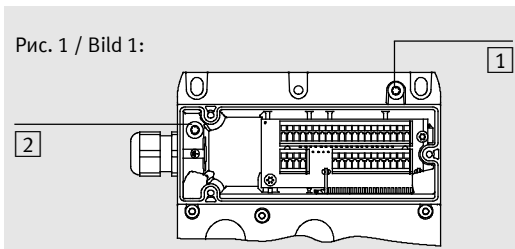


Рис. 2 / Bild 2:

